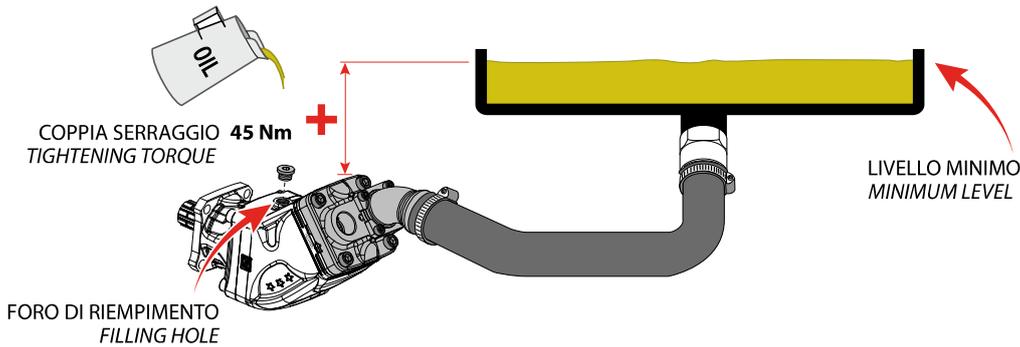


DIN 5462 SE

NORME PER L'INSTALLAZIONE / INSTALLATION INSTRUCTIONS

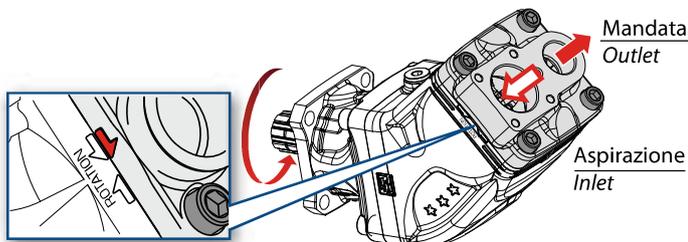


Prima dell'avviamento assicurarsi che la pompa sia riempita d'olio o spurgando l'aria dal foro di riempimento o riempiendola preventivamente.

Before starting up make sure that the pump is filled with oil, either by bleeding the air through the filling hole or by filling the pump up previously.

**Il mancato rispetto della norma può provocare danneggiamenti alla pompa.
Failing to observe this rule may cause damages to the pump.**

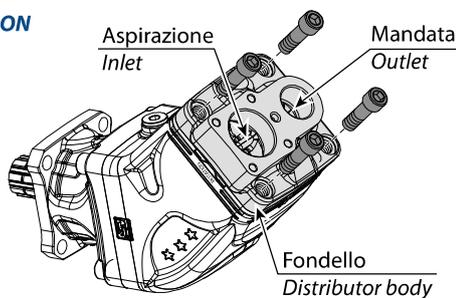
SENSO DI ROTAZIONE/CAMBIO ROTAZIONE / DIRECTION OF ROTATION/CHANGE OF ROTATION



**FRECCIA + TACCA =
SENSO DI ROTAZIONE**

**ARROW + NOTCH =
DIRECTION OF ROTATION**

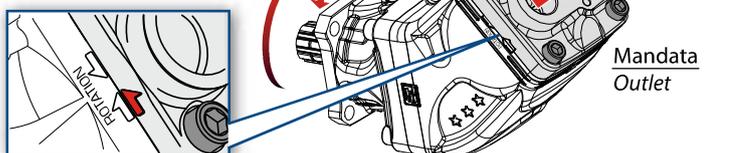
Coppia serraggio viti **80 Nm**
Tightening torque screws



180°

**FRECCIA + TACCA =
SENSO DI ROTAZIONE**

**ARROW + NOTCH =
DIRECTION OF ROTATION**



Determinazione senso di rotazione.

Choosing the direction of rotation.

POMPA ROTAZIONE DESTRA
(P.T.O. ROTAZIONE SINISTRA)

CLOCKWISE ROTATING PUMP
(ANTICLOCKWISE ROTATING P.T.O.)

Per invertire il senso di rotazione, togliere le 4 viti e tenendo accostato il fondello, ruotarlo di 180°. Serrare le 4 viti a 80 ± 5 Nm.

To change the direction of rotation remove the 4 screws and keeping the distributor body close to the pump, rotate it by 180°.

Tighten the 4 screws at 80 ± 5 Nm.

NB: durante l'operazione il fondello non deve mai distaccarsi dal corpo pompa per più di 2 mm.

WARNING: during this operation the distributor body must not move away from the pump body more than 2 mm.

POMPA ROTAZIONE SINISTRA
(P.T.O. ROTAZIONE DESTRA)

ANTICLOCKWISE ROTATING PUMP
(CLOCKWISE ROTATING P.T.O.)